

ECAM22X.8Y EX:1 - ECAM22X.9Y - FEB228X EX:1 - FEB229X

# MAGNIFICA START

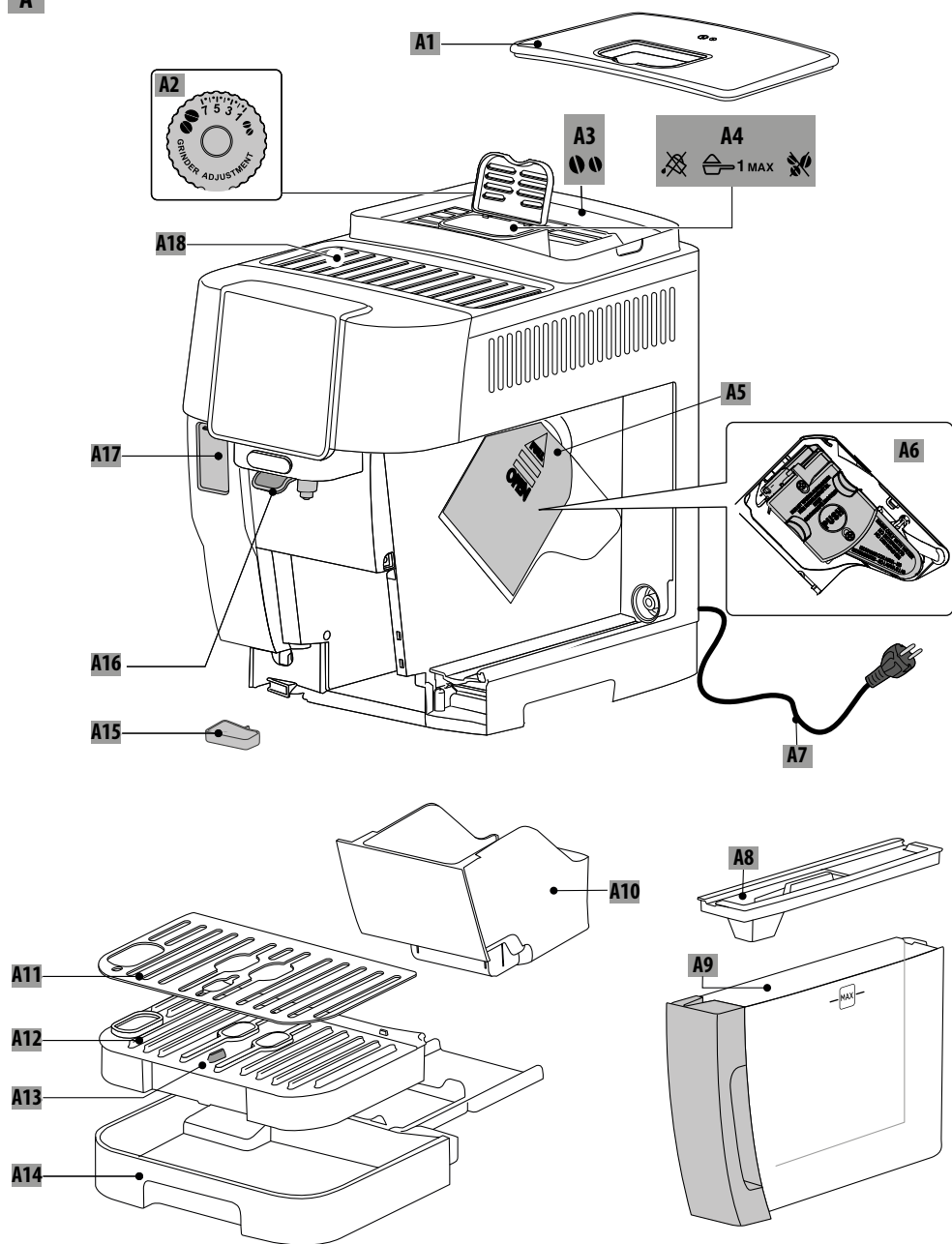
МАШИНА ОД ЗРНО ДО ШОЛЈА  
ЕСПРЕСО И КАПУЧИНО  
Упатства за употреба



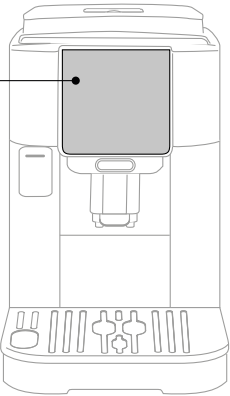
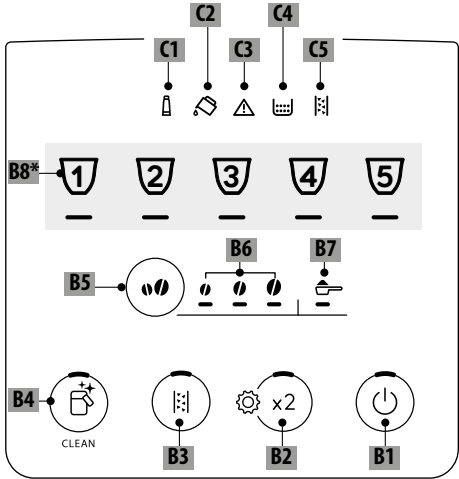
---

**DeLonghi**

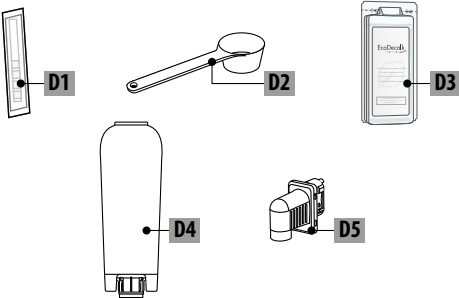
# A



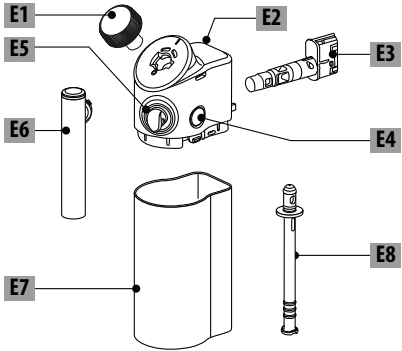
**B-C**

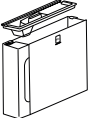
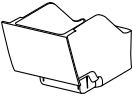
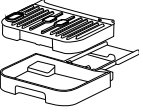
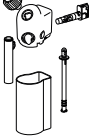


**D\***



**E**



|                                                                                          |  |  |  |  |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|  50°C | ×                                                                                   | ×                                                                                   | ×                                                                                   | ✓                                                                                   | ✓                                                                                    |
|       | ✓                                                                                   | ✓                                                                                   | ✓                                                                                   | ✓                                                                                   | ✓                                                                                    |

## СОДРЖИНА

|           |                                                                             |           |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b>  | <b>ВОВЕД.....</b>                                                           | <b>5</b>  |
| 1.1       | Букви во загради .....                                                      | 5         |
| 1.2       | Решавање проблеми и поправки .....                                          | 5         |
| <b>2</b>  | <b>ОПИС .....</b>                                                           | <b>5</b>  |
| 2.1       | Опис на апаратот - А .....                                                  | 5         |
| 2.2       | Опис на контролна табла - В .....                                           | 5         |
| 2.3       | Опис на светлата на индикаторот - С.....                                    | 5         |
| 2.4       | Опис на додатоци - D* .....                                                 | 5         |
| 2.5       | Опис на шишето за млеко - Е .....                                           | 5         |
| <b>3</b>  | <b>ПОСТАВУВАЊЕ НА АПАРАТОТ .....</b>                                        | <b>6</b>  |
| <b>4</b>  | <b>ФИЛТЕР ЗА ОМЕКНУВАЊЕ НА ВОДАТА .....</b>                                 | <b>6</b>  |
| 4.1       | Менување на филтерот .....                                                  | 7         |
| 4.2       | Вадење на филтерот .....                                                    | 7         |
| <b>5</b>  | <b>МЕРЕЊЕ НА ТВРДОСТ НА ВОДА.....</b>                                       | <b>8</b>  |
| <b>6</b>  | <b>ВКЛУЧУВАЊЕ НА МАШИНАТА.....</b>                                          | <b>8</b>  |
| <b>7</b>  | <b>ИСКЛУЧУВАЊЕ НА МАШИНАТА.....</b>                                         | <b>8</b>  |
| 7.1       | Исклучување на подолги периоди:.....                                        | 8         |
| <b>8</b>  | <b>ПРАВЕЊЕ ПИЈАЛАЦИ ОД КАФЕ .....</b>                                       | <b>8</b>  |
| 8.1       | Правење кафе со користење зрна<br>кафе .....                                | 8         |
| 8.2       | Правење 2 шолји кафе .....                                                  | 9         |
| 8.3       | Правење кафе со користење претходно<br>мелено кафе .....                    | 9         |
| 8.4       | Општи укажувања за правење различни<br>видови кафе .....                    | 9         |
| 8.5       | Варирање на интензитетот на кафето10                                        |           |
| 8.6       | Плакнење .....                                                              | 10        |
| 8.7       | Совети за пожешко кафе.....                                                 | 10        |
| 8.8       | Прилагодување на мелницата за кафе10                                        |           |
| 8.9       | Прилагодување на количеството<br>во шолјата .....                           | 10        |
| <b>9</b>  | <b>ПРАВЕЊЕ ПИЈАЛАЦИ БАЗИРАНИ НА МЛЕКО 10</b>                                |           |
| 9.1       | Какво млеко да се користи?.....                                             | 11        |
| 9.2       | Колку млеко?.....                                                           | 11        |
| 9.3       | Полнење и ставање на шишето .....                                           |           |
|           | за млеко.....                                                               | 11        |
| 9.4       | Избор на интензитет на кафе или користење<br>на претходно мелено кафе ..... | 11        |
| 9.5       | Правење пијалаци базирани на млеко12                                        |           |
| 9.6       | Избор на интензитет на кафе или користење<br>на претходно мелено кафе ..... | 12        |
| 9.7       | Правење пијалаци базирани на млеко12                                        |           |
| 9.8       | Чистење на садот за млеко по секое<br>користење .....                       | 12        |
| 9.9       | Прилагодување на количеството<br>во шолјата .....                           | 13        |
| <b>10</b> | <b>ПУШТАЊЕ ЖЕШКА ВОДА.....</b>                                              | <b>13</b> |
| 10.1      | Прилагодување на количеството на жешка<br>вода.....                         | 13        |
| <b>11</b> | <b>СОВЕТИ ЗА ШТЕДЕЊЕ ЕНЕРГИЈА .....</b>                                     | <b>13</b> |
| <b>12</b> | <b>МЕНИ ПОСТАВКИ .....</b>                                                  | <b>14</b> |
| 12.1      | Врати на фабрички поставки .....                                            | 16        |
| <b>13</b> | <b>ЧИСТЕЊЕ НА МАШИНАТА .....</b>                                            | <b>17</b> |
| <b>14</b> | <b>ТЕМЕЛНО ЧИСТЕЊЕ НА ШИШЕТО ЗА МЛЕКО. 18</b>                               |           |
| <b>15</b> | <b>ЧИСТЕЊЕ НА ЕДИНИЦАТА ЗА ВАРЕЊЕ .....</b>                                 | <b>19</b> |
| <b>16</b> | <b>ЧИСТЕЊЕ БИГОР .....</b>                                                  | <b>20</b> |
| <b>17</b> | <b>ОБЈАСНУВАЊЕ НА СИЈАЛИЧКИТЕ.....</b>                                      | <b>21</b> |
| <b>18</b> | <b>РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ .....</b>                                              | <b>24</b> |
| <b>19</b> | <b>ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ.....</b>                                               | <b>25</b> |



Пред користење на апаратот за прв пат, задолжително прочитајте ги безбедносните предупредувања.

## 1 ВОВЕД

Одвојте неколку минути да ги прочитате овие упатства за употреба. Со тоа ќе ги избегнете сите ризици и оштетување на апаратот.

Лед-светлата и светлата на индикаторот на таблата ќе помогнат да се обезбеди правилна интеракција со машината:

|                                                                                   |                 |                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------------------------|
|  | Исклучено       | --                               |
|  | Постојано свети | Функцијата е достапна            |
|   | Трепка          | Функцијата е во одвивање         |
|  | Брзо трепка     | Потребна е активност од корисник |

Истите симболи исто така се користат во Краткиот прирачник доставен со производот.

## 1.1 Букви во загради

Буквите во загради се однесуваат на описот на апаратот на страниците 2-3.

## 1.2 Решавање проблеми и поправки

Кога се случуваат проблеми, прво обидете се и решете ги со читање на информациите дадени во деловите “17. Explanation of lights” и “18. Troubleshooting”.

Ако ова не го реши проблемот или се потребни дополнителни информации, консултирајте го одделот за корисници на броевите наведени на веб-страницата [www.delonghi.com](http://www.delonghi.com).

Ако се потребни поправки, контактирајте само со службата за корисници на De'Longhi. Адресите може да се најдат на веб-страницата [www.delonghi.com](http://www.delonghi.com).

## 2 ОПИС

### 2.1 Опис на апаратот - A

- A1. Капак на сад за зрна
- A2. Копче за прилагодување на мелницата за кафе
- A3. Сад за зрна
- A4. Инка за претходно мелено кафе
- A5. Капаче на инфузер
- A6. Инфузер што се вади
- A7. Кабел за напојување
- A8. Капак на резервоар за вода
- A9. Резервоар за вода

- A10. Сад за талог од кафе
- A11. Подлога за шолја
- A12. Решетка на сад за капење
- A13. Индикатор на ниво на вода во сад за капење
- A14. Сад за капење
- A15. Сад за кондензат
- A16. Млазници за кафе прилагодливи по висина
- A17. Капаче за пристап до приклучокот за додатоци
- A18. Полица за шолја

### 2.2 Опис на контролна табла - B

- B1. Копче ВКЛУЧЕНО/подготвеност со вградени Лед-светла
- B2. X2 копче со вградено Лед-светло (ако се притисне и се држи 5 секунди, води до менито за поставки)
- B3. Копче за избор на циклус за чистење бигор
- B4. Копче за чистење (шише за млеко) со вградено Лед-светло (ако се притисне и се држи 5 секунди, го активира рачното плакнење)
- B5. Копче за избор на интензитет или предмелење
- B6. Лед-светла за избор на интензитет
- B7. Лед-светла за избор на пред-мелење
- B8. Копче за избор на пијалак (\* бројот и типовите на пијалаци зависат од моделот)

### 2.3 Опис на светлата на индикаторот - C

- C1. Филтерот е потрошен:
- C2. Индикаторот постојано свети: филтерот мора да се замени
- C3. Индикаторот трепка: се одвива инсталација на филтер
- C4. Нема вода:
- C5. Индикаторот постојано свети: недоволно вода во резервоарот (A9)
- C6. Индикаторот трепка: резервоарот не е на своето место
- C7. Индикатор за општ аларм
- C8. Индикатор на сад за талог
- C9. Индикаторот постојано свети: на садот за талог (A10) му е потребно празнење
- C10. Индикаторот трепка: садот за талог не е на своето место
- C11. Индикатор Descale (Чистење бигор):
- C12. Индикаторот постојано свети: на машината и е потребно чистење од бигор
- C13. Индикаторот трепка: се одвива чистење на бигор

### 2.4 Опис на додатоци - D\*

(\* бројот и типот се разликуваат според моделот)

- D1. Лента за „тест за вкупна тврдост“
- D2. Меричка за претходно мелено кафе
- D3. Средство за чистење бигор
- D4. Филтер за омекнување на водата
- D5. Млазница за жешка вода

### 2.5 Опис на шишето за млеко - E

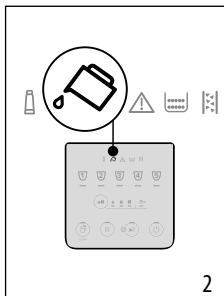
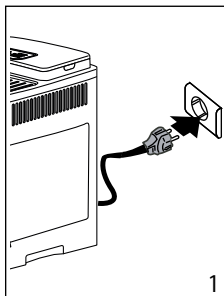
- E1. Копче за пена
- E2. Капак на шишето за млеко

- E3. Конектор на шише за млеко
- E4. Копче за ослободување на капакот
- E5. Конектор за млазница за млеко (не се вади)
- E6. Млазница за млеко со пена
- E7. Сад за млеко
- E8. Цевка за довод на млеко

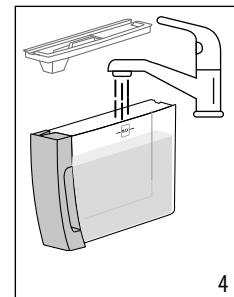
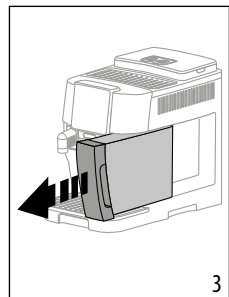
### 3 ПОСТАВУВАЊЕ НА АПАРАТОТ

**Ве молиме имајте во предвид:**

- Кога ја користите машината за прв пат, сите додатоци што се вадат, а се во контакт со вода или млеко треба да се исплакнат со жешка вода. Се препорачува да го измиете шишето за млеко (E) (видете дел "14. Thorough cleaning of milk carafe").
  - Сите траги од кафе кои можат да се најдат во мелницата се останати од фабричките тестирања кои се извршени на машината пред да се пушти во продажба - доказ за исклучителната грижа која ја имаме за производот.
  - Првиот пат кога се користи машината, колото за вода ќе биде празно и апаратот може да биде многу бучен. Бучавата се намалува како што се полни колото.
  - Кога ќе ја стартувате машината за прв пат, уверете се дека е поставена млазницата за вода (D5).
1. Поврзете го апаратот на електричното напојување (сл. 1).



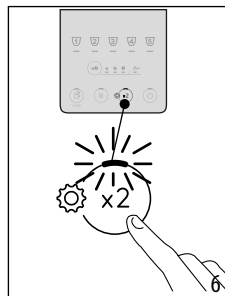
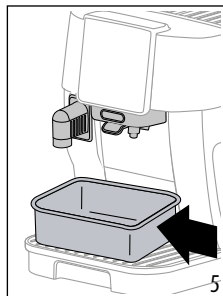
2. Индикаторот  (C2) ќе се осветли на контролната табла (B) (сл. 2): извадете го резервоарот за вода (A9) (сл. 3), наполнете го до МАКСИМАЛНОТО ниво со свежа вода за пиење (сл. 4), потоа вратете го во апаратот.



3. Лед-светлото  (B2) на контролната табла брзо ќе

трепка.

4. Наместете го садот под млазницата за кафе (A16) и млазницата за вода (D5) (сл. 5).



5. Притиснете го  копчето (сл. 6): внатрешното коло за вода започнува да се полни и машината ќе испушти жешка вода од млазницата за вода.
6. Протокот ќе биде прекинат, потоа по неколку секунди, машината испушта вода од млазницата за кафе.

Кога протокот на вода целосно ќе запре, машината е подготвена за употреба.

**Ве молиме имајте во предвид:**

- Прв пат кога се користи уредот, ќе биде потребно да се направат 4-5 капучина пред пијалакот во шолјата да има вкус каков што треба.
- Се препорачува доставениот филтер за вода веднаш да се инсталира. По два месеци (видете индикатор за датум), или по 3 недели ако апаратот не се користел, филтерот треба да биде заменет или изваден дури и ако индикаторот за предупредување (C1) не свети.
- Изберете ја соодветната поставка за тврдоста на водата што е поскоро можно (дел "5. Measuring water hardness").

### 4 ФИЛТЕР ЗА ОМЕКНУВАЊЕ НА ВОДАТА

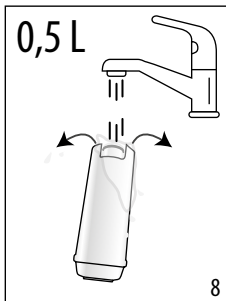
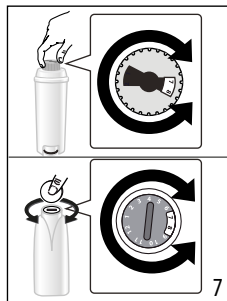
За да се осигури дека резултатот на машината останува константен во текот на времето, препорачуваме користење на De'Longhi филтер за омекнување на водата.

За повеќе информации, посетете го веб-сајтот [www.delonghi.com](http://www.delonghi.com).

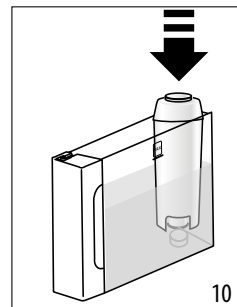
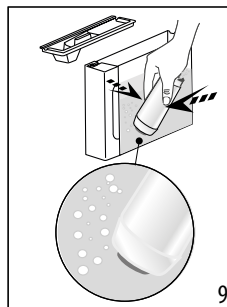
**WATERFILTER**  EAN: 8004399327252

За правилно да го користите филтерот, следете ги упатствата подолу.

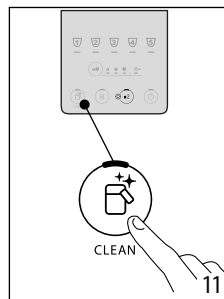
1. Извадете го филтерот (D4) од пакувањето и заврете го индикаторот за датум така да ги покажува следните два месеца (сл. 7);



2. Да го активирате филтерот, пуштете вода за пиење низ отворот во центарот на филтерот сè додека не излезе вода од отворите на страната подолго од минута (сл. 8);
3. Извадете го резервоарот (A9) од машината (сл. 4) и наполнете го со свежа вода за пиење; ставете го филтерот во резервоарот за вода, потопувајќи го целосно околу десет секунди, додека го наведнувате и нанесувате благ притисок за да можат да излезат меурчињата воздух (сл. 9);



4. Ставете го филтерот во соодветното кукиште и целосно поставете го на своето место (сл. 10);
5. Затворете го резервоарот со капакот (A8), па вратете го резервоарот во машината;
6. Ако веќе не е на место, наместете ја млазницата за вода (D5).
7. Ставете празен сад со капацитет од најмалку 0,5 литри под млазницата за жешка вода (сл. 5).
8. Погледнете упатства во дел "12. Settings menu" за инсталацијата на филтерот;
9. На контролната табла, светлото на индикаторот за филтер (C1) постојано трепка и Лед-светлото на копчето исчисти шише за млеко/рачно плакнење (B4) брзо трепка;
10. Притиснете го копчето исчисти шише/рачно плакнење (сл. 11);



11. Апаратот испушта жешка вода, потоа автоматски запира;
12. Кога протокот запира, светлото на индикаторот за филтер се гаси: филтерот сега е активен и машината може да се користи.

#### **Ве молиме имајте во предвид:**

- Ако Лед-светлото на  копчето (B4) брзо трепка, притиснете го копчето. Ова ќе предизвика внатрешните кола на машината да започнат да се полнат, испуштајќи ги меурчињата воздух што се формирале и дозволувајќи инсталацијата да продолжи.
- Со завршена инсталација, Лед-светлата за пијалаци светкаат да укажат дека машината се загрева во подготвеност за нормална употреба.

### **4.1 Менување на филтерот**

Сменете го филтерот (D4) кога  индикаторот (C1) ќе се осветли.

1. Извадете го резервоарот за вода (A9) и истрошениот филтер;
2. Следете ги операциите опишани во претходниот дел за да го активирате филтерот;
3. Видете ги упатствата во дел "12. Settings menu" за да ја поставите машината и повторете ги чекорите 9 до 12 од претходниот дел.

#### **Ве молиме имајте во предвид:**

По два месеци (видете индикатор за датум), или по 3 недели ако апаратот не се користел, филтерот треба да биде заменет дури и ако сè уште не се прикажува порака со предупредување.

### **4.2 Вадење на филтерот**

Ако намерата е да се користи апаратот без филтерот (D4), неговото вадење мора да биде наведено во поставките на машината.

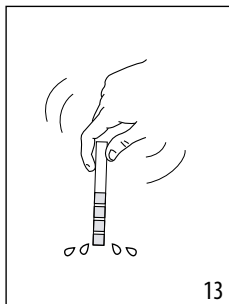
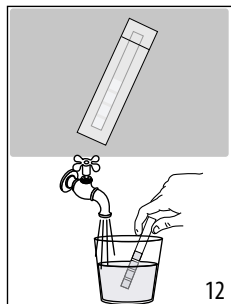
1. Извадете го резервоарот за вода (A9) и истрошениот филтер;
2. Видете упатства во дел "12. Settings menu" за соодветно поставување на машината.

#### **Ве молиме имајте во предвид:**

По два месеци (видете индикатор за датум), или по 3 недели ако апаратот не се користел, филтерот треба да биде заменет дури и ако сè уште не се прикажува порака со предупредување.

## 5 МЕРЕЊЕ НА ТВРДОСТА НА ВОДА

Поставувањето на тврдоста на водата што е поскоро можно ќе овозможи машината да ја оптимизира фреквенцијата на чистење бигор. Ова значи дека индикаторот за чистење бигор (C5) ќе се осветли како што е потребно според конкретната тврдост на водата од локалниот водовод. Продолжете како што следи:



1. Ако лента за тест на вкупната тврдост (D1) е доставена со конкретниот модел на машина, извадете ја од нејзината обвивка.
2. Потполно потопете ја лентата во чаша вода околу една секунда (сл. 12).
3. Извадете ја лентата од водата и благо протресете ја (сл. 13). По околу минута, 1, 2, 3 или 4 црвени квадрати се појавуваат во зависност од тврдоста на водата. Секој квадрат соодветствува на едно ниво.

| Тест за вкупна тврдост | Тврдост                   |
|------------------------|---------------------------|
|                        | <b>1</b><br>Ниска         |
|                        | <b>2</b><br>Средни        |
|                        | <b>3</b><br>Средна/Висока |
|                        | <b>4</b><br>Висока        |

Видете упатства во дел "12. Settings menu" за соодветно поставување на машината.

## 6 ВКЛУЧУВАЊЕ НА МАШИНАТА

### Опасност од попарување!

Во текот на плакнењето, малку жешка вода истекува од млазниците за кафе (A16). Погрижете се да избегнете контакт со прскањата вода. За да ја избегнете потребата често да го празните садот за капење (A14), ставете сад под млазниците да ја собере водата од плакнењето.

- За да ја вклучите машината, притиснете го копчето (B1): Лед-светлото на копчето за вклучување/исклучување светнува и Лед-светлата за пијалаци трепкаат на

контролната табла (B) да укажат дека машината се загрева.

Во текот на овој чекор, машината врши циклус на плакнење. Покрај загревање на бојлерот, тој исто така служи за циркулирање на жешката вода низ внатрешните кола да се прилагоди нивната температура.

Апаратот е подготвен за користење кога Лед-светлата за пијалаци и интензитетот остануваат постојано осветлени.

## 7 ИСКЛУЧУВАЊЕ НА МАШИНАТА

Секогаш кога машината се исклучува по правење кафе, таа извршува автоматски циклус на плакнење.

### Опасност од попарување!

Во текот на плакнењето, малку жешка вода истекува од млазниците за кафе (A16). Погрижете се да избегнете контакт со прскањата вода. За да ја избегнете потребата често да го празните садот за капење (A14), ставете сад под млазниците да ја собере водата од плакнењето.

- За да ја исклучите машината, притиснете го копчето (B1);
- Лед-светлата на индикаторот за пијалаци на контролната табла сега ќе трепкаат: апаратот врши циклус на плакнење, ако е предвиден, а потоа се исклучува (е во подготвеност).

### 7.1 Исклучување на подолги периоди:

Ако машината нема да се користи подолг временски период (пр. одмори, периоди на отсуство), продолжете како што следи:

- исклучете ја машината со притискање на копчето (B1);
- испразнете го и исчистете го садот за талог (A10) и резервоарот за вода (A9);
- исклучете го кабелот за напојување (A7) од штекерот.

### Ве молиме имајте во предвид:

Кога повторно ја вклучувате машината, наполнете го резервоарот за вода и, пред да правите каков било пијалак, извршете 3 циклуси на плакнење како што е наведено во делот "8.6 Rinsing".

## 8 ПРАВЕЊЕ ПИЈАЛАЦИ ОД КАФЕ

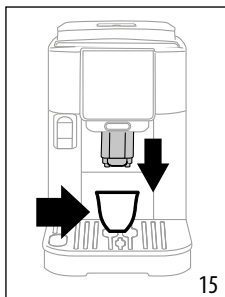
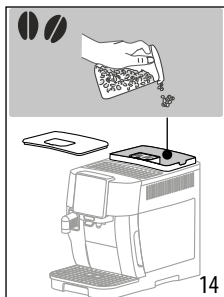
### 8.1 Правење кафе со користење зрна кафе



#### Важно!

Не користете зелени, карамелизирани или кандирани зрна кафе бидејќи тие може да се заглават во мелницата за кафе и да ја направат неупотреблива.

1. Наполнете го садот (A3) со зрна кафе (сл. 14);



2. Ставете шолја под млазниците за кафе (A16) (сл. 15);
3. Спуштете ги млазниците што е најблиску можно до шолјата: така кафето ќе биде покременато (сл. 15);
4. Изберете го потребниот пијалак;

| Пијалак (*)  | Стандардна количина (ml) | Програмабилна количина (ml) |
|--------------|--------------------------|-----------------------------|
| Espresso     | 40                       | од ≈20 до ≈180              |
| Coffee       | 180                      | од ≈100 до ≈240             |
| Doppio+      | 120                      | од ≈80 до ≈180              |
| Filter Style | 160                      | од ≈ 115 до ≈ 250           |

(\*) Броевите и типовите на пијалаци зависат од моделот.

5. Подготовката започнува и Лед-светлата соодветни на изборот трепкаат на контролната табла (B).

### Важно!

- Правење Filter Style кафе: на половина од подготовката, кога Лед-светлото (B7) започнува да светка, додадете уште едно ниво на меричка на претходно мелено кафе и повторно притиснете го копчето Долго.
- Не е можно да се направи Doppio+ кафе со користење на претходно мелено кафе.

## 8.2 Правење 2 шолји кафе

1. Ставете ги шолјите под млазниците за кафе (A16);
2. Спуштете ги млазниците најблиску можно до шолјите: така кафето ќе биде покременато;
3. Притиснете го копчето (B2): соодветните Лед-светла се осветлуваат;
4. Притиснете го копчето Espresso (B8);
5. Подготовката започнува и Лед-светлата соодветни на копчето Еспресо трепкаат на контролната табла (B).

## 8.3 Правење кафе со користење претходно

### мелено кафе

#### Важно!

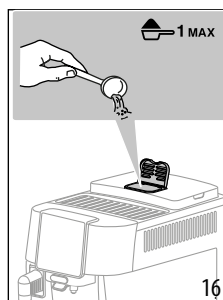
- Никогаш не додавајте претходно мелено кафе кога машината е исклучена или може да се распротрани низ истата и да ја извалка внатрешноста на машината. Ова може да предизвика оштетување на машината.
- Никогаш не користете повеќе од 1 ниво на меричката (D2), бидејќи тоа може да ја извалка внатрешноста на машината или да ја блокира инката (A4).



#### Ве молиме имајте во предвид:

Кога користите претходно мелено кафе, може да се прави само една шолја истовремено.

1. Притиснете го копчето (B5) повеќе пати додека не се осветли Лед- светлото (B7).
2. Уверете се дека инката не е блокирана, потоа додадете едно ниво од меричката со претходно мелено кафе (сл. 16).



3. Ставете шолја под млазниците за кафе (A16) (сл. 15);
4. Изберете го потребниот пијалак (B8);
5. Подготовката започнува и Лед-светлата соодветни на изборот трепкаат на контролната табла (B).

#### Важно!

- Не е можно да се направи Doppio+ кафе со користење на претходно мелено кафе.

## 8.4 Општи укажувања за правење различни видови кафе

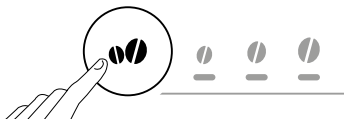
- Светлата на индикаторот може да се појават на контролната табла (B) во текот на употребата. Нивното значење е опишано во дел "17. Explanation of lights".
- За да направите потопло кафе, видете го делот "8.7 Tips for a hotter coffee".
- Ако кафето се прави капка по капка, преслабо е и не е доволно кремасто или е претсудено, прочитајте ги советите во дел "18. Troubleshooting".
- За да ги прилагодите пијалаците според личниот вкус, видете ги деловите "8.5 Varying the intensity of the coffee" и "8.9 Customizing the quantity in the cup".

### Ве молиме имајте во предвид:

Кога е во режим штедење на енергија, може да поминат неколку секунди пред да се направи првото кафе бидејќи машината мора повторно да се загрее.

## 8.5 Варирање на интензитетот на кафето

1. Притиснете го  копчето (B5) повеќе пати додека Лед-светлата соодветни на посакуваниот интензитет не светнат (B6):

|                                                                                                                                                                                                                                                       |        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
|                                                                                                                                                                      |        |
|    | Слаб   |
|    | Средни |
|    | Силен  |

2. Изберете го посакуваниот вид кафе.

### Ве молиме имајте во предвид:

- Кога се прави следното кафе, машината ќе ја покаже последната избрана поставка за интензитет.
- Во случај на немање струја, машината ќе се врати на стандардната поставка: средно.

## 8.6 Плакнење

Со користењето на оваа функција, жешката вода може да се испорача од млазниците за кафе за да го исчисти и загрее внатрешното коло на машината.

1. Ставете сад со капацитет од најмалку 100ml под млазниците за кафе (A16) (сл. 5).
2. Притиснете го  копчето (B4) и задржете најмалку 5 секунди: циклусот ќе започне и запре автоматски (за побрзо да го запрете циклусот, притиснете го истото копче по втор пат).

### Ве молиме имајте во предвид:

- Ако машината не се користи повеќе од 3-4 дена, особено се препорачува кога повторно ќе ја вклучите да извршите 2/3 циклуси на плакнење пред да подготвувате какви било пијалаци;
- Вообичаено е за садот за талог (A10) да содржи вода по циклусот на плакнење.

## 8.7 Совети за пожешко кафе

За да направите пожешко кафе, постапете како што следи:

- извршете циклус на плакнење (видете дел "8.6 Rinsing");
- затоплете ги шолјите со користење на функцијата Жешка вода;
- поставете повисока температура на кафе во менито (видете дел "12. Settings menu").

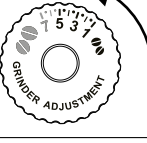
## 8.8 Прилагодување на мелницата за кафе

На мелницата за кафе не е потребно никакво прилагодување, барем на почетокот, бидејќи е фабрички прилагодена за да се осигури дека кафето се подготвува правилно.

### Ве молиме имајте во предвид:

Копчето за подесување мелење мора да се врти само кога работи мелницата за кафе во текот на почетната фаза на подготовка на кафе.

За да направите прилагодување додека работи мелницата за кафе, завртете го копчето (A2) како што следи:

|                                                                                                                                                         |                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ако кафето се испушта пребавно или воопшто не се испушта.<br><br>Ефектот од ова прилагодување нема да биде видлив додека не се направат барем 2 кафиња. | Направете едно кликување кон број „7“<br> |
| За посилно покремасто кафе<br><br>Ефектот од ова прилагодување нема да биде видлив додека не се направат барем 2 кафиња.                                | Направете едно кликување кон број „1“<br> |

### Ве молиме имајте во предвид:

- Да се прекине испораката, притиснете кое било копче за избирање пијалак.
- На крајот на испораката, за да го зголемите количеството на кафе во шолјата, едноставно притиснете го и задржете го копчето за избирање пијалак (во рок од 3 секунди); Лед светлото брзо ќе трепка.

## 8.9 Прилагодување на количеството во шолјата

1. Притиснете го копчето соодветно на пијалакот што е избран и задржете неколку секунди: кога Лед-светлото соодветно на изборот брзо трепка, машината е во режим на програмирање. Испуштањето започнува;
2. Откако чашата ќе се наполни до посакуваното ниво, притиснете го повторно копчето: испораката престанува и количината се складира.

### Ве молиме имајте во предвид:

За да ја откажете тековната поставка, притиснете го копчето што соодветствува на друг пијалак.

## 9 ПРАВЕЊЕ ПИЈАЛАЦИ БАЗИРАНИ НА МЛЕКО

### Ве молиме имајте во предвид:

- Пред да го користите шишето за млеко, проверете дали сите компоненти се исчистени и склопени како што е опишано во дел "14. Thorough cleaning of milk carafe"
- За да осигурате дека млекото нема помалку пена од

потребно и нема големи меурчиња, секогаш чистете го капакот на садот за млеко (E1) и конекторот за шишето за млеко (E3) како што е опишано во деловите “9.8 Cleaning the milk carafe after each use”, и “14. Thorough cleaning of milk carafe”.

### 9.1 Какво млеко да се користи?

Квалитетот на пената ќе се разликува во зависност од:

- температурата на млекото или растителниот пијалак што се користи (за најдобри резултати, секогаш користете млеко или растителен пијалак директно од фрижидер, 5 °C);
- типот на млеко или растителниот пијалак;
- користената марка;
- состојките и нутритивните вредности.

|                                             |   |                                                                                                     |
|---------------------------------------------|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                             |   | LatteCrema<br>HOT  |
| Кравјо млеко                                |   |                                                                                                     |
| Полномасно<br>(масленост >3,5%)             | ✓ |                                                                                                     |
| Полуобрано<br>(Масленост помеѓу 1,5 и 1,8%) |   |                                                                                                     |
| Обрано<br>(масленост <0,5%)                 |   |                                                                                                     |
| Растителни пијалаци                         |   |                                                                                                     |
| Соја                                        | ✓ |                                                                                                     |
| Бадем                                       | ✓ |                                                                                                     |
| Овес                                        | ✓ |                                                                                                     |

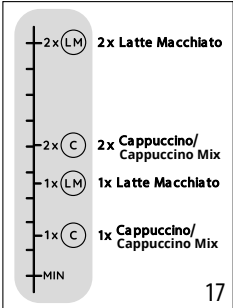
#### Ве молиме имајте во предвид:

За најдобри резултати кога користите растителни пијалаци изберете верзии „Barista“ на овие производи за да го оптимизирате квалитетот на пената.

### 9.2 Колку млеко?

Садот за млеко (E7) е означен со меричка (сл. 17) за да помогне да се осигури дека ќе биде истушено идеалното количество на млеко кога се подготвува пијалакот.

Ознаките на меричката соодветствуваат со зголемувања од ≈ 20ml.

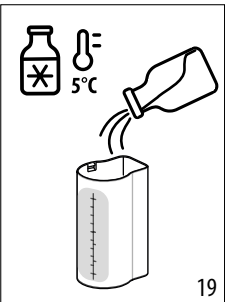
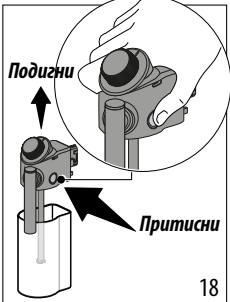


#### Ве молиме имајте во предвид:

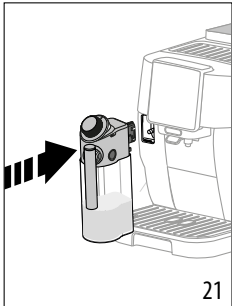
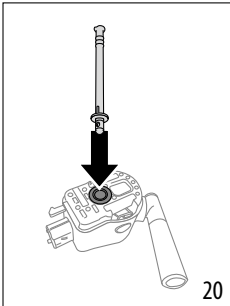
- Во зависност од типот и температурата на млекото што се користи, рецептот може малку да се разликува од еден пијалак до друг.
- Ако има недоволно млеко во шишето за млеко, млазницата за млеко ќе испушти само облак од пареа.

### 9.3 Полнење и ставање на шишето за млеко

- Притиснете го копчето за ослободување (E4) и подигнете го капакот (E2) (сл. 18).



- Наполнете го садот за млеко (E7) со соодветно количество млеко (сл. 17 и 19);
- Уверете се дека цевката за довод на млеко (E8) е безбедно поврзана на приклучокот на внатрешниот дел на капакот на садот за млеко (сл. 20);



- Вратете го капакот на садот за млеко;
- Спуштете го капачето и прикачете го шишето на конекторот, гурајќи го целосно до крај (сл. 21). Машината ќе емитува звук (ако е овозможена функцијата за звук).
- Уверете се дека копчето (E1) е во позицијата за пена.

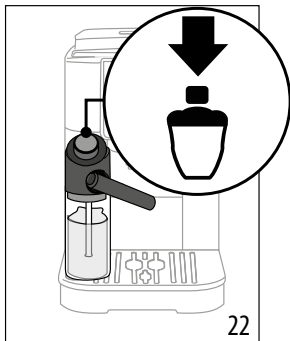
### 9.4 Избор на интензитет на кафе или користење на претходно мелено кафе

Штом е подготвено шишето за млеко, пред да го изберете посакуваниот пијалак базиран на млеко, интензитетот на кафето може да се прилагоди како што е опишано во делот “8.5 Varying the intensity of the coffee”, или алтернативно, изберете претходно мелено кафе и продолжете да додадете една меричка кафе како што е наведено во делот “8.3 Making coffee using pre-ground

coffee  

## 9.5 Правење пијалаци базирани на млеко

1. Ставете шолја со соодветна големина под млазниците за кафе (A17) и под млазницата за пена од млеко (E6) (сл.22).



2. Изберете го пијалакот базиран на млеко од контролната табла

**Ве молиме имајте во предвид:**

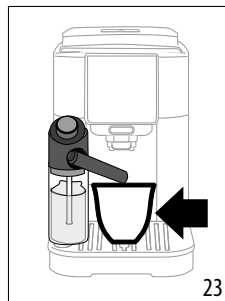
Ако е активиран режимот „Штедење енергија“ (видете дел “12. Settings menu”), може да има неколку секунди одложување пред да се испорача пијалакот.

## 9.6 Избор на интензитет на кафе или користење на претходно мелено кафе

Штом е подготвено шишето за млеко, пред да го изберете посакуваниот пијалак базиран на млеко, интензитетот на кафето може да се прилагоди како што е опишано во делот “8.5 Varying the intensity of the coffee” или алтернативно, изберете претходно мелено кафе (и во овој случај, продолжете да додадете една меричка кафе како што е наведено во дел “8.3 Making coffee using pre-ground coffee”  ).

## 9.7 Правење пијалаци базирани на млеко

1. Ставете шолја со соодветна големина под млазниците за кафе (A16) и под млазницата за пена од млеко (E6) (сл.23).
2. Изберете го пијалакот базиран на млеко од контролната табла

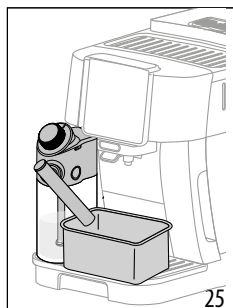
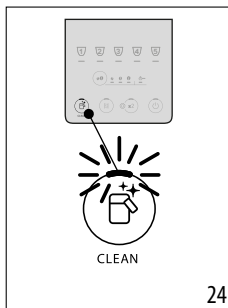


**Ве молиме имајте во предвид:**

Ако е активиран режимот „Штедење енергија“ (видете дел “12. Settings menu”), може да има неколку секунди одложување пред да се испорача пијалакот.

## 9.8 Чистење на садот за млеко по секое користење

По секоја испорача на пијалак базиран на млеко, Лед-светлото поврзано со копчето  ќе трепка на контролната табла (B4) (сл. 24).



1. Оставете го шишето за млеко во машината (нема потреба да се празни садот за млеко);
2. Ставете шолја или друг сад под млазницата за млеко (сл. 25);
3. Притиснете го копчето  ќе се испушти жешка вода и параа од млазницата за млеко. Чистењето запира автоматски;

**Каде што се подготвуваат различни пијалаци едно по друго:**

- Продолжете со чистење на шишето за млеко по завршната подготовка.

**По повеќе подготовки, шишето за млеко е празно или млекото што останува не е доволно за правење уште пијалаци**

- Откако сте го извршиле чекорот на чистење со копчето  раскlopете го шишето за млеко и исчистете ги сите компоненти продолжувајќи како што е опишано во делот



#### “14. Thorough cleaning of milk carafe”.

**По повеќе подготовки, има останато доволно млеко во шишето за млеко да се прават уште пијалаци**

- Откако сте го извршиле чекорот на чистење со копчето, извадете го шишето за млеко и ставете го веднаш во фрижидер. Шишето за млеко во кое се уште има млеко може да се чува во фрижидер не подолго од 2 дена, а потоа сите компоненти треба да се исчистат, продолжувајќи како што е опишано во делот “14. Thorough cleaning of milk carafe”.

#### **Важно:**

Ако шишето за млеко е оставено надвор од фрижидер подолго од **30 минути**, расклопете го и исчистете ги сите компоненти, продолжувајќи како што е опишано во делот “14. Thorough cleaning of milk carafe”.

**По подготовката на пијалаци базирани на млеко — општи напомени:**

- Во одредени случаи, машината ќе треба да се загрее пред да се изврши чистењето.
- Почекајте чистењето да заврши. Функцијата престанува автоматски, не смее да се запре додека не заврши.

### 9.9 Прилагодување на количеството во шолјата

- Притиснете го копчето соодветно на програмираниот пијалак базиран на млеко и задржете неколку секунди. Светлото брзо трепка за да укаже дека менито за програмирање е активно. Испораката на првата состојка ќе започне;
- Штом шолјата е наполнета до посакуваното ниво, притиснете го копчето за пијалак по втор пат: испораката на првата состојка запира и започнува испораката на втората состојка.
- Откако чашата ќе се наполни до посакуваното ниво, притиснете го повторно копчето: испораката престанува и количината се складира.

#### **Ве молиме имајте во предвид!**

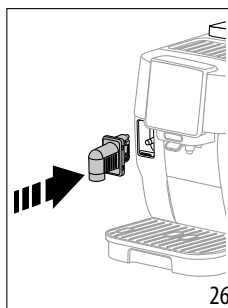
- За да ја откажете тековната поставка, притиснете го копчето што соодветствува на друг пијалак.

### 10 ПУШТАЊЕ ЖЕШКА ВОДА

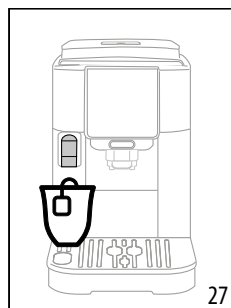
#### **Опасност од попарување!**

Никогаш не оставајте ја машината без надзор додека се испушта жешка вода.

- Наведнете го капачето и наместете ја млазницата за жешка вода (сл. 26):



26



27

- Ставете сад под млазницата за жешка вода (сл. 27) (што е поблиску можно за да избегнете прскања).
- Притиснете го копчето Жешка вода .
- Испораката ќе почне автоматски. За да ја прекинете испораката побрзо, притиснете го копчето  втор пат.

#### **Ве молиме имајте во предвид:**

Кога е во режим штедење на енергија, може да поминат неколку секунди пред да се појави жешка вода бидејќи машината мора да се загрее.

### 10.1 Прилагодување на количеството на жешка вода

- Притиснете го копчето Жешка вода  и задржете го неколку секунди: светлото брзо трепка за да укаже дека менито за програмирање е активно. Испуштањето започнува;
- Откако чашата ќе се наполни до посакуваното ниво, притиснете го повторно копчето: испораката престанува и количината се складира.

|                                                                                                 | Стандардно (ml) | Програмабилно (ml) |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------------------|
| <br>Hot water | 250             | од ≈20 до ≈420     |

#### **Ве молиме имајте во предвид!**

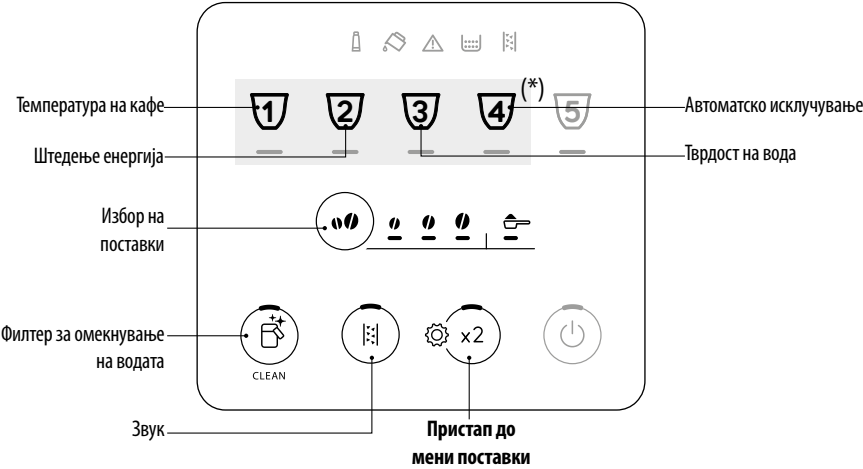
За да ја откажете тековната поставка, притиснете го копчето што соодветствува на кој било пијалак

### 11 СОВЕТИ ЗА ШТЕДЕЊЕ ЕНЕРГИЈА

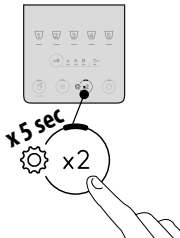
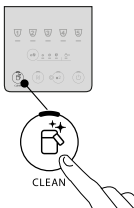
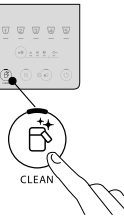
- За да ја намалите потрошувачката на енергија, извадете го шишето за млеко откако ќе се испорача еден или повеќе пијалаци;
- Поставете автоматско исклучување на 15 минути (видете “12. Settings menu”);
- Овозможи заштеда на енергија (видете “12. Settings menu”);
- Секогаш вршете го циклусот на чистење бигор кога ќе се побара од машината.

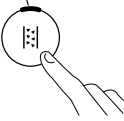
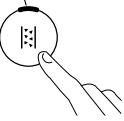
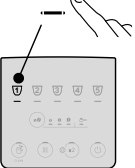
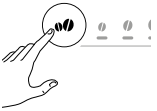
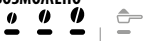
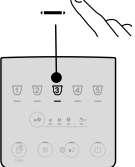
12 МЕНИ ПОСТАВКИ

Откако сте пристапиле до менито, копчињата што остануваат активни може да се користат за да се изберат соодветните функции:

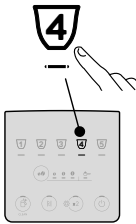
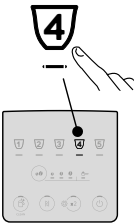


(\*) Разликување на пијалаци според моделот

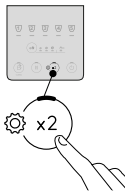
| 1. Пристап до менито:                                                               |                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|   |                                                                                                                           | <p>Притиснете го и задржете го копчето  x2 неколку секунди: копчињата што се користат за избирање поставки ќе светат. Продолжете со притискање на копчето за поставката да се смени.</p> |                                                                                     |
| 2. Сменете ги поставките на машината:                                               |                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                     |
| <b>Филтер за омекнување на водата</b>                                               | <b>Притиснете го копчето за интензитет повеќе пати додека Лед-светлата соодветни на посакуваната поставка не светнат:</b> | <b>ФИЛТЕР НА МЕСТО</b><br><br>(Реф: “4. Water softener filter” и “4.1 Replacing the filter”)                                                                                           | <b>Потврди избор</b>                                                                |
|  |                                        | <b>ФИЛТЕРОТ Е ИЗВАДЕН</b><br><br>(Реф. “4.2 Removing the filter”)                                                                                                                      |  |
| <div>➔</div>                                                                        |                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                     |

|                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Звук</b></p>                  | <p>Притиснете го копчето за интензитет повеќе пати додека Лед-светлата соодветни на посакуваната поставка не светнат:</p>  | <p><b>ОВОЗМОЖЕНО</b></p>  <p><b>ОНЕВОЗМОЖЕНО</b></p>                                                                                                                                                                                                             | <p><b>Потврди избор</b></p>      |
| <p><b>Температура на кафе</b></p>   | <p>Притиснете го копчето за интензитет повеќе пати додека Лед-светлата соодветни на посакуваната поставка не светнат:</p>  | <p><b>НИСКА</b></p>  <p><b>MEDIUM (СРЕДНО)</b></p>  <p><b>ВИСОКА</b></p>                                                                                                        | <p><b>Потврди избор</b></p>      |
| <p><b>Штедење енергија</b></p>                                                                                       | <p>Притиснете го копчето за интензитет повеќе пати додека Лед-светлата соодветни на посакуваната поставка не светнат:</p>  | <p><b>ОВОЗМОЖЕНО</b></p>  <p><b>ОНЕВОЗМОЖЕНО</b></p>                                                                                                                                                                                                             | <p><b>Потврди избор</b></p>                                                                                       |
| <p><b>Тврдост на вода</b></p>    | <p>Притиснете го копчето за интензитет повеќе пати додека Лед-светлата соодветни на потребното ниво не светнат:</p>      | <p><b>НИВО 1</b></p>  <p><b>НИВО 2</b></p>  <p><b>НИВО 3</b></p>  <p><b>НИВО 4</b></p>  | <p><b>Потврди избор</b></p>   |

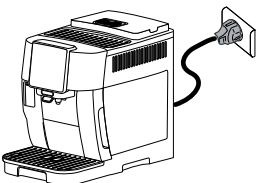
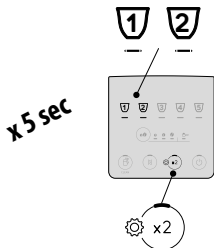
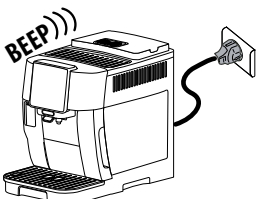


|                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Автоматско исклучување</b></p>  | <p>Притиснете го копчето за интензитет повеќе пати додека Лед-светлата соодветни на поставката за потребното време не светнат:</p>  | <p><b>15 МИНУТИ</b></p> <br><p><b>30 МИНУТИ</b></p> <br><p><b>1 ЧАС</b></p> <br><p><b>3 ЧАСА</b></p>  | <p><b>Потврди избор</b></p>  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### 3. Излезете од менито:

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Притиснете го  x2 копчето:<br/> Машината е повторно подготвена за користење.</p> <p><b>Ве молиме имајте во предвид!</b><br/> По 30 секунди без да биде притиснато копче, машината автоматски излегува од менито за поставување.</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## 12.1 Врати на фабрички поставки

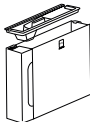
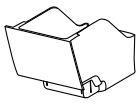
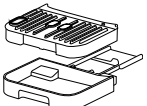
|                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Уверете се дека машината е во подготвеност (исклучена, но поврзана на електричното напојување).</p>                                                                                                                                                          |    |
| <p>Притиснете ги копчињата за пијалаци 1, 2 и  x2 задржете 5 секунди: сите поставки на машината и количествата на пијалак ќе се обноват на стандардните фабрички поставки.</p> |   |
| <p>Машината емитува долг звук и сите светла на индикаторот трепкаат да го потврдат ресетирањето</p>                                                                                                                                                             |  |

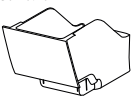
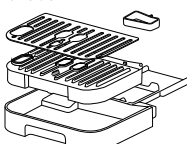
## 13 ЧИСТЕЊЕ НА МАШИНАТА

### Важно!

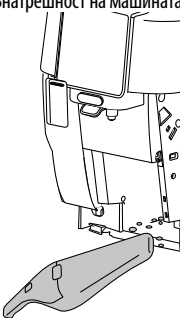
- Не користете растворувачи, абразивни детергенти или алкохол за чистење на машината. Со суперавтоматските машини за кафе на De'Longhi, не се потребни хемиски адитиви за цели на чистење.
- Не користете метални предмети да ги отстраните наслагите од наталожено кафе бидејќи тие може да ги оштетат металните или пластичните површини.



|                                                                                          |  |  |  |  |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|  40-50°C | ×                                                                                 | ×                                                                                 | ×                                                                                 | ✓                                                                                 | ✓                                                                                  |
|         | ✓                                                                                 | ✓                                                                                 | ✓                                                                                 | ✓                                                                                 | ✓                                                                                  |

| Компонента                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Фреквенција                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Процедура                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Сад за талог<br>                                                                                                                                                                                                                                                                      | Кога  индикаторот ќе светне, садот за талог мора да се испразни: машината сега не може да прави кафе.                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Извадете го садот за капење, испразнете го и исчистете го.</li> <li>• Испразнете го садот за талог и темелно исчистете да ги отстраните сите остатоци кои можеби се насобрале на дното.</li> <li>• Проверете го садот за кондензат (обоен црвено) и ако е полн, испразнете го.</li> </ul>                                                                                                                                                                                            |
| Апаратот не може да се користи за повторно да се прави кафе додека садот за талог не се исчисти. Машината ќе прикажува порака која ќе укажува на потребата да се испразни садот за талог 72 часа откако било подготвено првото кафе дури и ако садот не е полн (за 72 часа да се пресметаат точно, машината никогаш не смее да се исклучи од електричното напојување). |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Компоненти на садот за капење<br>                                                                                                                                                                                                                                                    | Садот за капење е снабден со индикатор за ниво (обоен црвен) кој го покажува нивото вода што го содржи.<br>Пред индикаторот да се покаже од подлогата за шолја, садот за капење мора да биде испразнет и исчистен.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Извадете го садот за капење и садот за талог;</li> <li>• Извадете ја подлогата за шолја и решетката на садот за капење, потоа испразнете го садот за капење и садот за талог и измијте ги сите делови.</li> <li>• Проверете го црвениот сад за кондензација и ако е полн, испразнете го;</li> <li>• Вратете го садот за капење заедно со решетката и садот за талог.</li> </ul> Кога го вадите садот за капење, садот за талог мора да биде испразнет, дури и ако не е целосно полн. |



| Компонента                                                                                                      | Фреквенција                                                                                                                       | Процедура                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Внатрешност на машината</p>  | <p>Периодично проверувајте (еднаш месечно) дали внатрешноста на машината (достапна со вадењето на садот за капење) е валкана.</p> | <p>Изгаснете ја машината и исклучете ја од електрично напојување. Никога не потопувајте ја машината во вода.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Извадете ги наслгите од кафе со четка и сунѓер;</li> <li>• Исчистете ги сите остатоци со правосмукалка</li> </ul> |
| <p>Млазници за кафе</p>         | <p>Периодично чистете ги млазниците за кафе (еднаш месечно)</p>                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Периодично чистете ги млазниците за кафе со сунѓер или крпа;</li> <li>• Проверувајте дали отворите на млазницата за кафе не се блокирани. Ако е потребно, извадете ги наслгите од кафе со чепкалка за заби.</li> </ul>             |

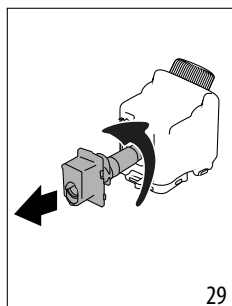
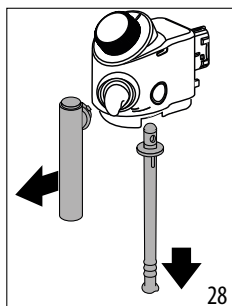
## 14 ТЕМЕЛНО ЧИСТЕЊЕ НА ШИШЕТО ЗА МЛЕКО

### МНОГУ ВАЖНО

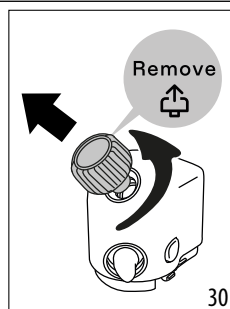
**За да се осигури постигнување на оптимални резултати од системот Lattecrema во текот на времето, редовно темелно чистете го шишето за млеко.**

Чистете го шишето за млеко како што е опишано подолу:

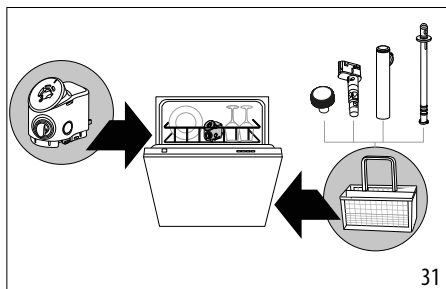
1. Притиснете го копчето за ослободување (E4) и подигнете го капакот (E2) (сл. 18).
2. Свртете ја млазницата за испорака на млеко (E6) во исправена положба и влечете додека не се откачи (сл. 28); извлечете ја цевката за внесување (E8) (сл. 28).



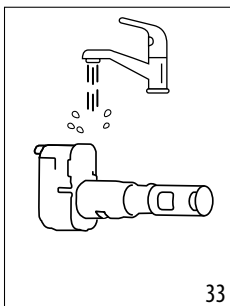
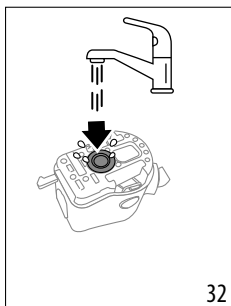
3. Извадете го конекторот (E3) со вртење налево и нежно влечење нанадвор (сл. 29).
4. Завртете го копчето (E1) со вртење налево и нежно влечење нанадвор (сл. 30).



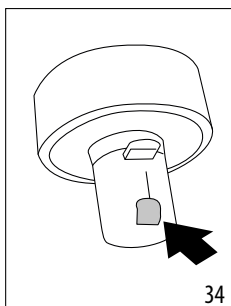
5. Перете во машина за садови (препорачано) или рачно како што е наведено подолу:
  - **Во машина за садови:** Исплакнете ги сите гореспоменати компоненти и садот за млеко под жешка истечна вода за пиење (најмалку 40 °C); потоа ставете го капакот на горната полица во машината за миење садови во исправена положба и малите делови (копчето за пена, млазницата за испуштање млеко, цевката за довод и конекторот) во кошницата за прибор (сл. 30). Пуштете ја програмата на миење на 50 °C на пр. стандардно ECO.



- **Рачно:** Исплакнете ги сите компоненти и садот за млеко темелно со жешка истечна вода за пиење (најмалку 40 °C) за да се отстранат сите видливи остатоци од млеко, осигурувајќи се дека ја насочувате водата низ сите отвори на капакот (сл. 32). Следно, потопете ги сите компоненти во раствор од жешка вода за пиење (најмалку 40° C) и средство за миене садови најмалку 30 минути. Плакнете ги сите компоненти опишани погоре темелно под жешка вода за пиење, триејќи ја секоја од нив поединечно помеѓу прстите и палците.



6. Исплакнете го конекторот на шише за млеко (E3) темелно (сл. 33).
7. Уверете се дека нема останато остатоци од млеко во шуплината и каналот на долната страна од копчето (сл. 34). Ако е потребно, изгребете со чепкалка за заби.



8. Исушете ги сите компоненти со чиста, сува крпа;
9. Повторно склопете ги сите компоненти на шишето за млеко.

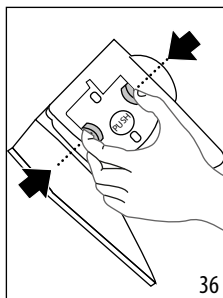
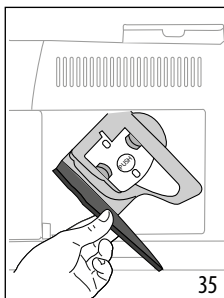
## 15 ЧИСТЕЊЕ НА ЕДИНИЦАТА ЗА ВАРЕЊЕ

За да ја исчистите единица за варење која се вади (најмалку еднаш месечно), продолжете како што следи:

### Важно!

Единицата за варење (A6) не може да се извади додека машината е вклучена.

- Притиснете го  копчето (B1) за да ја исклучите машината;
10. Извадете го резервоарот за вода (A9);
  11. Отворете ја вратата на единицата за варење, поставена на десната страна (сл. 35);
  12. Притиснете ги двете обоени копчиња за ослободување навнатре (сл. 36) во исто време влечејќи ја единицата за варење нанадвор;



13. Исплакнете ја единицата за варење под истечна вода, без детергенти. Ако нечистотијата опстојува, оставете ја единицата за варење потопена во вода за пиење 5 минути, потоа користете четка да се отстранат преостанатите траги;

### Важно!

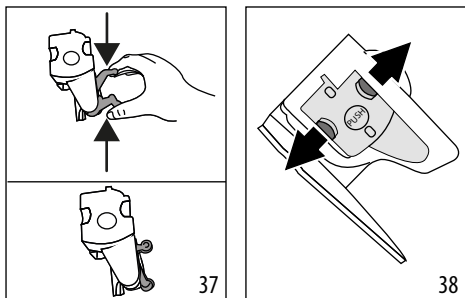
ПЛАКНЕТЕ САМО СО ВОДА

БЕЗ ДЕТЕРГЕНТИ - БЕЗ МАШИНА ЗА МИЕЊЕ САДОВИ

14. Користете четка да ги отстраните сите остатоци од кафе во кукиштето на единицата за варење, кои може да се видат низ вратата на единицата за варење;
15. По чистењето, вратете ја единицата за варење со лизгање во нејзиното кукиште, а потоа притискајте го симболот PUSH додека не кликне на своето место;

### Ве молиме имајте во предвид:

Ако единицата за варење тешко се поставува, прилагодете го (пред ставање) на точната положба со притискање на двете рачки (сл. 37).



16. Откако ќе биде поставен, осигурете се дека двете копчиња во боја се излезени (сл. 38);
17. Затворете ја вратата на единица за варење;
18. Вратете го назад резервоарот за вода.
- Единицата за варење која се вади сега е чиста и машината е подготвена да се вклучи за следна употреба.

## 16 ЧИСТЕЊЕ БИГОР

- Пред употреба, прочитајте ги упатствата и етикетата на пакувањето на средството за чистење бигор.
- Користете само средство за чистење бигор испорачано од De'Longhi. Користење несоодветно средство за чистење бигор и/или неправилно вршење на чистење бигор може да доведе до дефекти кои не ги покрива гаранцијата на производителот.
- Средството за чистење бигор може да предизвика оштетување на нежни површини. Ако врз производот ненадејно се истури вода, веднаш исушете го.

| За чистење бигор          |                                        |
|---------------------------|----------------------------------------|
| Средство за чистење бигор | Средство за чистење бигор на De'Longhi |
| Сад                       | Препорачан капацитет: 2l               |
| Време                     | ~30min                                 |
| Додаток                   | Млазница за жешка вода (D5)            |

### Важно:

Ако е инсталиран филтер за омекнување на водата, тој мора да се извади пред да се додаде раствор за чистење бигор. Потоа, повторно ставете го филтерот на почетокот на чекор 3

Исчистете бигор од машината кога индикаторот  светнува на контролната табла (C4). Овој ист индикатор ќе трепка додека се одвива циклусот на чистење бигор.

### Ве молиме имајте во предвид:

- Штом ќе започне циклусот за чистење бигор, тој не може да биде прекинат и мора да се заврши со целосен циклус на плакнење. Со ова на ум, уверете се дека има доволно средство за чистење бигор.

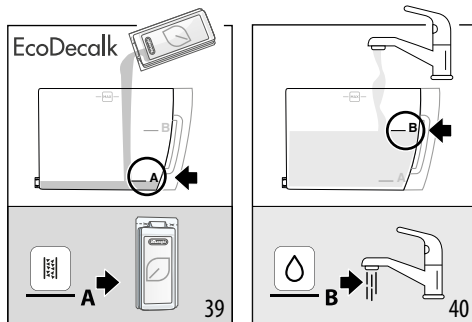
Продолжете како што следи:

1. Уверете се дека е поставена млазницата за вода (D5);

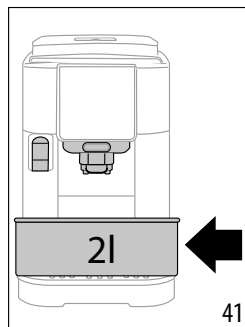
### Чекор 1: Активност на чистење бигор



2. Притиснете го  копчето (B5) и задржете го најмалку 5 секунди, додека соодветните Лед-светла не почнат брзо да трепкаат. Лед индикаторот  (C5) трепка да потврди дека се одвива програмата за чистење бигор. Лед-светлата со слаб интензитет светнуваат за да укажат дека се одвива чекор 1 од циклусот на чистење бигор;
3. Испразнете го садот за капење (A14) и садот за талог (A10) и повторно вратете ги; целосно испразнете го резервоарот за вода (A9) и извадете го филтерот за омекнување (ако е инсталиран);
4. Истурете го средството за чистење бигор во резервоарот за вода до ниво А (кое соодветствува на пакување од 100 ml) означено на внатрешната површина на резервоарот (сл. 39), потоа додадете вода (1 литар) до ниво В (сл. 40) и вратете го резервоарот за вода во машината.



5. Ставете празен сад со капацитет од најмалку 2 литри под млазниците за кафе (A16) и млазницата за вода (D5) (сл. 41).



6. Притиснете го  копчето да започне циклусот на чистење бигор; светлото на индикаторот  трепка да потврди дека се одвива чекор 1;
7. За 15 минути или слично, машината автоматски менува

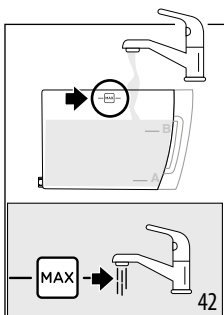


помеѓу паузирање и испуштање течност од млазницата за жешка вода и млазницата за кафе.

Кога ќе заврши првиот чекор од циклусот за чистење бигор, индикаторот за ниско ниво на вода (C2) ќе светне.

|                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Чекор 2: Прво плакнење</b> |     |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

- Испразнете го садот што се користел за собирање на растворот од средството за чистење бигор. Извадете го и испразнете го резервоарот за вода, исплакнете го под истечна вода, потоа наполнете свежа вода за пиење до МАКСИМАЛНО ниво (сл. 42) и вратете го во машината; поставете го садот под млазниците;



- Притиснете го копчето  (кое брзо трепка) за да започнете со плакнењето: Лед-светлата со среден интензитет трепкаат за да укажат дека се одвива чекор 2 од циклусот на чистење бигор;
- Машината автоматски ќе продолжи со плакнење на млазниците за кафе и жешка вода;

Кога ќе заврши вториот чекор од циклусот за чистење бигор, индикаторот за ниско ниво на вода (C2) ќе светне.

|                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Чекор 3: Второ плакнење</b> |     |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

- Испразнете го контејнерот користен за собирање вода од првото плакнење. Извадете го и испразнете го резервоарот за вода, потоа наполнете го со свежа вода за пиење до МАКСИМАЛНО ниво (сл. 44) и повторно ставете го филтерот за омекнување, ако се користи; вратете го резервоарот во машината и повторно ставете го садот под млазниците;
- Притиснете го копчето  (кое брзо трепка) за да започнете со плакнењето: Лед-светлата со силен интензитет трепкаат за да укажат дека се одвива чекор 3 од циклусот на чистење бигор; течноста за плакнење ќе тече од млазницата за жешка вода (\*);

|                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Чекор 4: Завршување на процесот на чистење бигор</b> |     |
|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

- Кога Лед-светлата соодветни на функцијата за претходно мелено ќе светнат, циклусот за чистење бигор е правилно завршен;

- Индикаторот на садот за талог (C4) се вклучува: извадете го садот во кој е собрана водата од плакнењето и испразнете го; извадете го садот за капење и испразнете го садот за талог каде што може да е собран дел од водата за плакнење. Вратете ги сите делови во машината.

- Индикаторот „нема вода“ (C2) свети: извадете го резервоарот и наполнете го со свежа вода за пиење. Вратете го резервоарот за вода во машината.

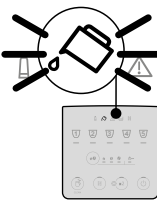
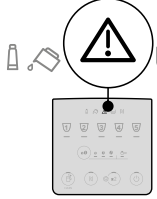
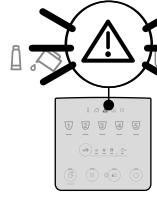
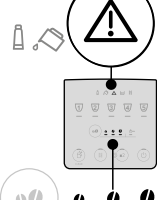
Машината е подготвена за користење.

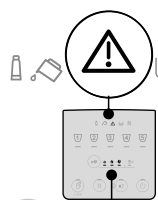
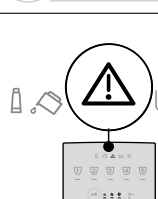
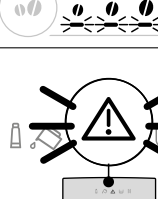
**Ве молиме имајте во предвид:**

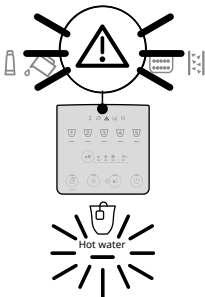
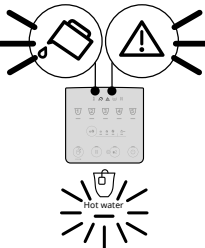
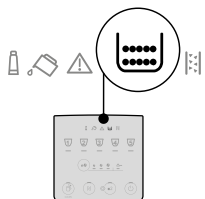
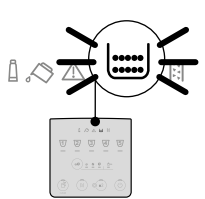
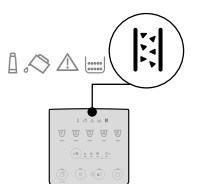
- Вообичаено е за садот за талог да содржи вода по циклусот на плакнење.
- (\*) Ако садот за вода не бил наполнет до MAX ниво, на крајот на чистењето бигор, системот бара трето плакнење да гарантира дека растворот за чистење бигор е целосно отстранет од внатрешните кола на машината. Во овој случај, повторете го чекор 3 од точка 11.

## 17 ОБЈАСНУВАЊЕ НА СИЈАЛИЧКИТЕ

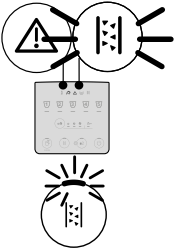
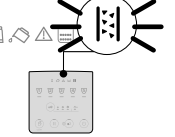
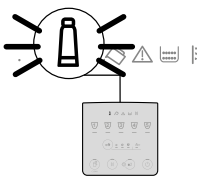
| Индикатор/Лед                                                                       | Значење                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Трепкање на индикатори за пијалак                                                   | Машината се загрева: почекајте.                                                          |
| Индикаторите за пијалаци и поставки континуирано светат                             | Машината е подготвена за користење: изберете го посакуваниот пијалак и поврзаните опции. |
|    | Заменете го филтерот (видете дел "4. Water softener filter").                            |
|  | Недоволно вода во резервоарот: наполнете го резервоарот.                                 |
| →                                                                                   |                                                                                          |

| Индикатор/Лед                                                                      | Значење                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Резервоарот за вода го нема, или не е правилно поставен: уверете се дека резервоарот е правилно поставен                                                                                                                 |
|    | Општ аларм: внатрешноста на машината е многу нечиста. Темелно исчистете ја машината. Ако по чистењето пораката сè уште се покажува, контактирајте со De'Longhi сервисен центар за клиенти и/или одобрен сервисен центар. |
|    | Инфузерот не бил вратен по чистење: повторно ставете го инфузерот како што е опишано во дел "15. Cleaning the brewing unit".                                                                                             |
|   | Нема зрна кафе: наполнете го садот за зрна, потоа притиснете кое било копче да излезете од состојбата на алармот.                                                                                                        |
|  | Зрната се преситно мелени, така што кафето излегува пребавно или воопшто не излегува. Прилагодете ја мелницата за кафе (A2) (дел "8.8 Adjusting the coffee mill").                                                       |
| →                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                          |

| Индикатор/Лед                                                                       | Значење                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Направен е избор со користење на претходно мелено кафе без ставање на кафето во соодветната инка (A4).                                                                                                                             |
|    | Се користи премногу кафе. Изберете умерен интензитет или намалете го количеството на претходно мелено кафе.                                                                                                                        |
|    | Кафето излегува пребавно или капка по капка. Кафето е преситно смелено. Користете кафе за еспресо машини.                                                                                                                          |
|   | Избран е млечен пијалак, но конекторот (E3) не е правилно поставен: проверете дали шишето за млеко е целосно со сите компоненти поставени правилно (видете дел "14. Thorough cleaning of milk carafe")                             |
|  | Шишето за млеко е извадено во текот на испораката на млеко. Враќање на шишето за млеко: машината е подготвена за повторна употреба.<br>Побаран е млечен пијалак, но нема доволно млеко во садот (видете дел "9.2 How much milk?"). |
| →                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                    |

| Индикатор/Лед                                                                      | Значење                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Избрано е жешка вода, но млазницата не е на место: наместете ја млазницата за вода.                                                                                                                                |
|    | The water circuit is empty.<br>(Колото за вода е празно.)<br>Испуштете жешка вода со притискање на соодветното копче  Жешка вода. |
|    | На садот за талог му е потребно пражнење (A10).                                                                                                                                                                    |
|  | Садот за талог (A10) недостасува или не е поставен правилно: ставете го садот за капење заедно со садот за талог и притиснете го на своето место                                                                   |
|  | Потребно е чистење на бигор ("16. Descaling  )                                                                                  |



| Индикатор/Лед                                                                     | Значење                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Чистењето бигор е прекинато. Завршете го циклусот, рестартирајќи од чекорот наведен со Лед-светлата за избор на интензитет |
|  | Се одвива чистење на бигор.                                                                                                |
|  | Одвивање на инсталација/менување на филтер за омекнување на вода.                                                          |

## 18 РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ

Можните дефекти на машината се наведени подолу.

Ако проблемот не може да се реши како што е опишано, контактирајте со Служба за корисници.

| Проблем                                           | Причина                                                                                                  | Решение                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Апаратот не се вклучува.                          | Кабелот не е вклучен во приклучницата за напојување.                                                     | Вклучете го во приклучницата за напојување.                                                                                                                                                                                    |
| Кафето не е жешко.                                | Шолјите не се претходно загреани.                                                                        | Загрејте ги шолјите така што ќе ги исплакнете со жешка вода (Имајте во предвид: може да се користи функцијата за жешка вода).                                                                                                  |
|                                                   | Внатрешните кола на апаратот се изладиле бидејќи поминале 2-3 минути откако е направено последното кафе. | Пред да правите кафе, загрејте ги внатрешните кола со притискање и држење на  копчето (B4) неколку секунди за да извршите циклус на плакнење. |
|                                                   | Поставката за температура на кафе е прениска.                                                            | Изберете повисока температура на кафе во мениот поставки (видете "12. Settings menu").                                                                                                                                         |
|                                                   | На машината и е потребно чистење од бигор.                                                               | Извршете ја постапката на чистење бигор. Следно, проверете ја тврдоста на вода ("5. Measuring water hardness") и уверете се дека поставката на машината одговара на тврдоста на локалната вода ("12. Settings menu").          |
| Кафето е слабо или не е доволно кремасто.         | Кафето е прекрупно смелено.                                                                              | Прилагодување на нивото на мелење ("8.8 Adjusting the coffee mill"). Ефектот нема да биде видлив додека не се направат барем 2 кафиња.                                                                                         |
|                                                   | Кафето не е соодветно.                                                                                   | Користете кафе за еспресо машини.                                                                                                                                                                                              |
|                                                   | Кафето не е свежо.                                                                                       | Пакувањето со кафе било предолго отворено и го изгубило вкусот.                                                                                                                                                                |
| Кафето излегува пребавно или капка по капка       | Кафето е преситно смелено.                                                                               | Прилагодување на нивото на мелење ("8.8 Adjusting the coffee mill"). Ефектот нема да биде видлив додека не се направат барем 2 кафиња.                                                                                         |
| Машината не испорачува кафе.                      | Откриени се нечистотии во внатрешните кола.                                                              | Почекајте додека машината е повторно подготвена за користење и продолжете да го изберете посакуваниот пијалак. Ако проблемот продолжи да се јавува, контактирајте со овластен Сервисен центар.                                 |
| Кафе не излегува од едната или од двете млазници. | Млазниците за кафе се блокирани.                                                                         | Исчистете ги прскалките со крпа. Секавки наталожени наслаги може да се отстранат со чепкалка за заби, ако е потребно.                                                                                                          |
| Испорачаното кафе е ретко.                        | Инката за претходно мелено кафе е затната.                                                               | Отворете го капчето и исчистете ја инката со помош на четка.                                                                                                                                                                   |
| Инфузерот не може да се извади                    | Машината не е правилно исклучена.                                                                        | Исклучете ја машината со притискање на  копчето.                                                                                           |



| Проблем                                                                                                        | Причина                                                                                                                                  | Решение                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Кога постапката за чистење бигор ќе заврши, апаратот бара трето плакнење.                                      | Во текот на двата циклуса на плакнење, резервоарот со вода не бил наполнет на МАКСИМАЛНО ниво                                            | Рестартирајте ја постапката за чистење бигор од “Step 3: Second rinse”.                                                                                                                              |
| Млекото прави големи меурчиња, или прска од млазницата(Е6) , или нема доволно пена.                            | Млекото не е доволно ладно или не е делумно обрано или обрано.                                                                           | Користете обрано или делумно обрано млеко директно од фрижидер (температура околу 5°C). Ако резултатот сè уште не е како што се очекува, обидете се да ја смените марката на млеко.                  |
|                                                                                                                | Капакот на шишето за млеко е валкан.                                                                                                     | Расклопете ги компонентите и темелно исчистете како што е опишано во дел “9.8 Cleaning the milk carafe after each use”. Обрнете особено внимание кога го чистите конекторот на шишето за млеко (Е3). |
|                                                                                                                | Користени се растителни пијалаци.                                                                                                        | Крајниот резултат многу се разликува во зависност од хранливите својства на пијалациите. Се препорачуваат верзиите „Barista“ за овие пијалаци.                                                       |
| Не се овозможени пијалаци базирани на млеко.                                                                   | Шишето за млеко го нема или не е правилно поставено.                                                                                     | Подгответе го шишето за млеко и правилно поставете го во машината.                                                                                                                                   |
|                                                                                                                | Неколку млечни пијалаци се подготвени еднопородно и машината треба да се загрее до точната температура за да ги прави следните пијалаци. | Почекајте додека повторно не станат овозможени пијалациите базирани на млеко на контролната табла.                                                                                                   |
| Подлогата за шолја на горниот дел од машината е жешка.                                                         | Подготвени се неколку пијалаци еднопородно.                                                                                              |                                                                                                                                                                                                      |
| Машината емитува бучава или мали испуштања на пена додека не се користи.                                       | Машината е подготвена за употреба или само што е исклучена и неколку капки кондензат паѓаат во испарувачот кој е сè уште жешок.          | Ова е нешто што е нормално да се очекува при редовно работење; да го минимизирате ефектот, редовно празнете го садот за капење.                                                                      |
| Машината испушта облачиња пареа од садот за капење и/или има вода на површината каде што е поставена машината. | Решетката на садот за капење не е вратена по чистење.                                                                                    | Уверете се дека решетката е вратена во садот за капење.                                                                                                                                              |

## 19 ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

|                                                |                                |
|------------------------------------------------|--------------------------------|
| Напон:                                         | 220-240 V~ 50-60 Hz макс. 10 A |
| Моќност:                                       | 1450 W                         |
| Притисок:                                      | 1,5 MPa (15 бари)              |
| Капацитет на резервоар за вода:                | 1,8l                           |
| Големина ДхДхВ:                                | 240x440x350 mm                 |
| Должина на кабел:                              | 1250 mm                        |
| Тежина (се разликува во зависност од моделот): | 8,8 kg                         |
| Капацитет на сад за зрна:                      | 250 g                          |

De'Longhi го задржува правото да ја модификува техничката спецификација и изгледот на неговите производи во секој момент, без да ја компромитира нивната функционалност и капацитет.

